

We hereby acknowledge and agree to the Trade Finance General Terms and Conditions applicable to trade finance products provided by Kuwait Finance House B.S.C. (c) (the "Bank"):

نقر بموجب هذا ونوافق على الشروط والأحكام العامة فيما يتعلق بالتمويلات التجارية الممنوحة من بيت التمويل الكويتي ش.م.ب. («البنك»):

1. The terms and conditions herein shall apply to all products availed by the Bank to us in relation to trade finance services (the "Product"), including but not limited to Import Letters of Credit, Export Letters of Credit (including pre and post shipment Finance), Finance Against Import, Letters of Guarantee (including Shipping Guarantees and Certified Cheques), and Documentary Collection. The terms and conditions herein shall be construed, read, and applied in conjunction with any specific terms or documents applicable to any Product (whether current or in the future) along with the Bank's general terms and conditions (all such terms and conditions combined will be referred to herein as "T&C") and we hereby confirm and agree to the same, and waive our right to reject, contest, challenge or deny the validity, enforceability and applicability of the T&C, including in the event of any change or modification with respect to the Product, or any amount, duration or other provision relating to it.
2. The Bank may, at its absolute discretion, change, amend, alter, cancel or modify these terms and conditions from time to time, the amendments will be notified to the Customer through different e-channels, including but not limited to uploading the new terms and conditions on the Bank's website(s) or platform(s), sending a text message to our registered mobile number with the Bank, or via any other electronic means of communication. We acknowledge that all such amendments will be applicable to us immediately when made available, in accordance with the above.
3. We understand and acknowledge that the provision of the Product by the Bank may be subject to the fulfillment of certain physical or electronic procedures (i.e. conditions, payment of certain fees/charge, and/or procurement and update of certain documents or information, as the Bank may deem necessary). In the event such conditions are not fulfilled to the Bank's satisfaction, we understand that the Bank has the right, at its sole discretion, to suspend, decline, reject, interrupt and stop any request or transaction where the requirements are not complete. Furthermore, failure to provide the Bank with any requested documents or information, and/or failure to make any necessary payments concerning the Product shall result in the Bank's revocation and cancellation of the Product provided, as well as the immediate reimbursement of the Bank by us for all associated fees, costs, charges, and expenses incurred by the Bank in that regard.
4. We further understand and acknowledge that, until the full discharge and performance of our obligations to the Bank's satisfaction, we shall not be released, relieved or discharged from any of our obligations relating to or arising out of the Product or the T&C herein, unless expressly stated by the Bank in writing.
5. We, and our successors/assigns, hereby irrevocably and unconditionally undertake to, at all times, keep the Bank and each of its respective officers, directors, affiliates, employees, attorneys, agents, representatives, successors and assigns indemnified and held harmless against all actions, proceedings, liabilities, claims, expenses (including, without limitation, attorney's fees and court costs), actual losses, damages and costs incurred or may be incurred or sustained in connection with or by reason of issuing or providing the Product, arising out of, or resulting from, any inaccuracy in or breach of the representations, warranties or covenants made by us and/or our failure to observe, perform or discharge any of our duties in the T&C. We hereby authorize and instruct the Bank irrevocably, and without prior reference to us, to debit our account(s) to refund all such payments, actual losses, fees, costs, charges, financing profits and expenses incurred by the Bank as a result of such breach or inconsistency, or in the event that any document or information provided by us is rejected by a concerned party for whatever reason (including, but not limited to error and discrepancies), and we further authorize the Bank to set off such amount(s) against any sum(s) or fund(s) held with

1. تسري هذه الشروط والأحكام على جميع المنتجات التي يوفرها البنك لنا في كل ما يتعلق بخدمات التمويل التجاري («المنتج»)، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الإعتمادات المستندية الواردة والصادرة (بما في ذلك التمويلات قبل وبعد الشحن)، والتمويلات مقابل الاستيراد، وخطابات الضمان (بما في ذلك ضمانات الشحن والشيكات المعتمدة)، مستندات التحصيل. كما نقر بأن هذه الشروط والأحكام يتم تطبيقها وتفسيرها مع أي شروط أو مستندات خاصة بالمنتج يتم العمل بها حالياً أو مستقبلاً بالإضافة إلى الشروط والأحكام العامة للبنك، وستتم الإشارة إلى جميع هذه الشروط والأحكام («الشروط والأحكام»)، ونؤكد بموجب هذا علمنا وموافقتنا عليها، ونتنازل عن حقنا في رفض أو الاعتراض أو الطعن أو نفي صلاحية الشروط والأحكام وقابليتها للتطبيق، بما في ذلك في حالة حدوث أي تغيير أو تعديل فيما يتعلق بالمنتج، أو أي مبلغ أو مدة أو أي بند آخر متعلق به.
2. يحق للبنك، وفقاً لتقديره المطلق، تغيير أو تعديل أو إلغاء هذه الشروط والأحكام من وقت لآخر، وسيتم إخطار العميل بالتعديلات من خلال وسائل التواصل الإلكترونية المختلفة والمتفق عليها مع البنك، بما في ذلك الموقع الإلكتروني الرسمي أو المنصة أو المنصات الخاصة بالبنك، أو خلال رسالة نصية إلى رقم الهاتف المحمول المسجل لدى البنك، أو عبر أي وسيلة اتصال إلكترونية أخرى. و نقر بأن جميع هذه التعديلات ستكون قابلة للتطبيق علينا فوراً عند إتاحتها، وفقاً لما ورد أعلاه.
3. كما نقر بعلمنا وموافقتنا على أن توفير المنتج من قبل البنك قد يخضع لاستيفاء بعض الإجراءات المادية أو الإلكترونية (وشروط / رسوم / عمولات / تحديث بعض المستندات أو معلومات حسبما يراه البنك ضرورياً) وفي حال عدم استيفاء المطلوبات فإنه يحق للبنك وفقاً لتقديره المطلق، تعليق أو رفض أو مقاطعة أو إيقاف أي طلب أو معاملة لم يتم استيفاء متطلباتها. علاوة على ذلك، فإن التخلف عن تزويد البنك بأي مستندات أو معلومات مطلوبة، و / أو عدم سداد أي مدفوعات ضرورية تتعلق بالمنتج سيؤدي إلى إحقية البنك في إلغاء المنتج المقدم، بالإضافة إلى التزامنا بالسداد الفوري لكامل مستحقات البنك مقابل ذلك، بما تشمل من رسوم وعمولات، مصروفات ذات الصلة التي تكبدها البنك.
4. نقر بموجب هذا بعلمنا الكامل وموافقتنا التامة على التزامنا بأداء كافة التزاماتنا تجاه البنك وأنه لن نعتبر بريئاً الذمة من أي التزام متعلق بالمنتج أو الأحكام والشروط الناشئة عنهما، ما لم يتم إبراء ذمتنا من قبل البنك كتابةً.
5. كما نقر ونتعهد نحن وأي من خلفائنا / المتنازل لهم بموجب هذا، بشكل نهائي وغير مشروط، في جميع الأوقات، بتعويض البنك وكل من مسؤوليه ومديره والشركات التابعة له وموظفيه والمحامين والوكلاء والممثلين والخلفاء والمتنازل لهم بالتعويض عن الضرر الفعلي ضد جميع الإجراءات والمسؤوليات والمطالبات والنفقات (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أتعاب المحاماة وتكاليف المحكمة)، والخسائر والأضرار والتكاليف الفعلية المتكبدة أو التي قد يتم تكبدها فيما يتعلق بإصدار أو توفير المنتج، أو إذا كانت ناشئة عن، أو ناتجة عن عدم دقة أو إخلال بأي إقرارات أو ضمانات أو تعهدات سبق لنا تقديمها للبنك أو إخلالنا بأي من التزاماتنا أو واجباتنا الواردة في الشروط والأحكام. كما نفوض بموجب هذا البنك تفويضاً نهائياً بشكل غير قابل للنقض ودون الرجوع إلينا في الخصم من حساباتنا جميع المستحقات (المدفوعات والخسائر الفعلية والرسوم والعمولات وأرباح التمويل والمصروفات) التي تكبدها البنك نتيجة لذلك من هذا الإخلال، أو في حالة رفض أي مستند أو معلومات مقدمة من قبلنا من قبل طرف ثالث لأي سبب كان (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الخطأ والإختلاف)، ونفوض البنك كذلك بمقاصة هذه المبالغ مقابل أي مبالغ

the Bank in any manner or which the Bank may at any time owe us and we hereby irrevocably authorize and instruct the Bank to make any payments and comply with any demands which may be claimed from or made upon the Bank with respect to the Product and the T&C without having to enquire as to whether or not any such payments/demands claimed or made upon the Bank are in fact due or if any dispute exists between us and any beneficiaries of the Product.

6. All applicable costs, charges or fees relating to or arising out of the Product shall be borne by us, including but not limited to all transportation, landing, shipment and/or warehouse charges pertaining to any underlying goods. Any fees and/or charges imposed by the Bank shall be paid by us to the Bank alongside any applicable value added tax (VAT) on time and in full in accordance with the Bank's payment instructions.
7. In all cases, reimbursement and payment of all outstanding amounts will be made to the Bank in the agreed currency, calculated at the prevailing rate of exchange on the date of settlement of such outstanding amounts (together with profit, commission and all charges and expenses payable to or incurred by the Bank in connection with the Product), and free of any present or future taxes, levies, duties, charges, fees or any restriction or condition.
8. The Bank has the right of lien on all assets and properties of whatever nature (whether cash, stocks, shares, bills, precious metals or otherwise whatsoever) deposited or held by the Bank in our name and shall hold the same as security for payment of any indebtedness due by us to the Bank (whether by way of principal, profit, fees, commission, charges or otherwise whatsoever) without prejudice to the Bank's right and the same shall not be affected by any other security held by the Bank for such indebtedness. In all cases, the Bank reserves the right to dispose of any underlying goods, assets, and/or commodities associated with the Product in any way the Bank may deem fit to cover any amount(s) owed to the Bank.
9. We authorize the Bank to pay on our account any draft purporting to be drawn, or any amount(s) to be paid by the Bank pursuant to the Product, and debit to our account(s) any cash collateral the Bank may require against this Product.
10. We acknowledge that the Product is provided through systems and platforms that involve third party providers and services delivered by external suppliers. The Bank shall not be liable for any delay or failure of providing the Product arising from any cause or causes beyond its control, including but not limited to equipment, system or transmission link malfunction, or non-availability, non-functioning or malfunctioning, computer viruses, interruption or disruption of utilities, internet service provider(s), or broadcast, telecommunications or other network systems or services, failure or sabotage, war, fire, flood, explosion, terrorism, riot or civil commotion, acts of elements, acts of God, accidents, epidemics, strikes, lockouts, power blackouts or failure, labor disputes, virus or malicious code, any maintenance activity, acts, demands or requirements of any government or regulator of competent jurisdiction, or by any other causes which it cannot reasonably be expected to avoid, the performance of the Bank's obligations as they are affected by such causes shall be excused for the continuance of such causes. The Bank shall not be liable for any delay, loss, damage or inconvenience whatsoever caused by or arising from or in connection with any one or more of the above-mentioned causes. In all cases, the Bank shall not be liable for any loss or damage (direct or indirect) caused as a result of the provision of the Product.
11. We confirm and certify that, the Product, its issuance, the underlying goods or relevant beneficiaries/suppliers/manufacturers/processors/ shippers associated with the Product (where applicable) do not contravene any applicable laws, rules, regulations, or the Islamic Sharia.

أو تمويلات محتفظ بها لدى البنك بأي شكل، ونفوض البنك بموجب هذا تفويضا نهائيا و بشكل غير قابل للإلغاء بسداد أي مدفوعات مستحقة علينا لصالح البنك أو مطالب بها بوجه خصما من حساباتنا لديه دون الحاجة إلى الرجوع إلينا أو الإستفسار عما إذا كانت أي مدفوعات / مطالبات من هذا القبيل مطالب بها أو مقدمة من البنك مستحقة بالفعل أو عما إذا كان هناك أي نزاع بيننا وبين أي مستفيدين آخرين من المنتج.

6. كما نقر بتحملنا جميع العمولات و الرسوم بما فيها الرسوم المطبقة المتعلقة بالمنتج أو الناشئة عنه، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر جميع رسوم النقل و / أو الهبوط و / أو الشحن و / أو المستودعات المتعلقة بأي سلع أساسية، كما نتعهد بسداد أي رسوم وعمولات / أو مصاريف يفرضها البنك مع أي ضريبة قيمة مضافة مطبقة (VAT) في الوقت المحدد وبالكامل وفقاً لتعليمات الدفع الخاصة بالبنك.
7. وفي جميع الحالات نلتزم بسداد جميع المبالغ المستحقة للبنك بالعملة المتفق عليها، وفقاً لسعر الصرف في تاريخ تسوية هذه المبالغ المستحقة (مع الأرباح والعمولات وجميع الرسوم و المصاريف المستحقة أو التي قد يتكبدها البنك فيما يتعلق بالمنتج)، خالية من أي ضرائب أو مدفوعات أو رسوم أو مصاريف أو رسوم أو أي قيود أو شروط حالية أو مستقبلية.
8. يحق للبنك الحجز على جميع الأصول والممتلكات مهما كانت طبيعتها (سواء كانت نقدية أو أسهم أو كمبيالات أو معادن ثمينة أو بأي شكل آخر) المودعة أو المحتفظ بها لدى البنك باسمنا، ويحتفظ بنفس الضمان لدفع أي مديونية مستحقة علينا للبنك (سواء عن طريق رأس المال أو الربح أو الرسوم أو العمولة بأي طريقة أخرى دون المساس بحق البنك ولن يتأثر ذلك بأي ضمان آخر يحتفظ به البنك لهذه المديونية، في جميع الحالات، يحتفظ البنك بالحق في التصرف في أي سلع و / أو أصول و / أو سلع أساسية مرتبطة بالمنتج بأي طريقة يراها البنك مناسبة لتغطية أي مبالغ مستحقة للبنك.
9. كما نفوض البنك بأن يدفع أي مبالغ مقيمة على حسابنا يفترض أنه قد تم سحبها، أو أي مبالغ سيدفعها البنك بموجب المنتج، كما يحق للبنك الخصم من حساباتنا أي ضمانات نقدية متوجبة على هذا المنتج من قبل البنك.
10. نقر بأن المنتج يتم توفيره من خلال أنظمة ومنصات تتضمن مزودي خدمات من جهات خارجية وخدمات يقدمها موردون خارجيون. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي تأخير أو فشل في توفير المنتج ناشئ عن أي سبب أو أسباب خارجة عن إرادته، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، خلل في المعدات أو النظام أو صلة النقل، أو عدم توفر الخدمة أو عدم عمل الخدمة أو الأعطال أو الكمبيوتر، الفيروسات، أو انقطاع أو تعطيل المرافق، أو مزود (مزودي) خدمة الإنترنت، أو البث، أو الاتصالات السلكية واللاسلكية أو أنظمة أو خدمات الشبكات الأخرى، أو الفشل أو التخريب، أو الحرب، أو الحريق، أو الفيضانات، أو الانفجار، أو الإرهاب، أو الشغب أو الاضطرابات المدنية، أو أفعال العناصر، أو الأعمال من الله أو الحوادث أو الأوبئة أو الإضرابات أو الإغلاق أو انقطاع التيار الكهربائي أو الانقطاع أو النزاعات العمالية أو الفيروسات أو الشفريات الخبيثة أو أي نشاط صيانة أو أعمال أو مطالب أو متطلبات أي حكومة أو جهة تنظيمية ذات اختصاص قضائي مختص، أو أي أسباب أخرى لا يمكن للبنك تجنبها، فإذا تأثر أداء البنك لإلتزاماته لهذه الأسباب يُعفى البنك من المسؤولية لما استمرت. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي تأخير أو خسارة أو ضرر أو إزعاج من أي نوع ناتج عن أو يتعلق بأي واحد أو أكثر من الأسباب المذكورة أعلاه. في جميع الأحوال، لن يكون البنك مسؤولاً عن أي خسارة أو ضرر (مباشر أو غير مباشر) ناتج عن عدم توفير المنتج لهذه الأسباب.
11. كما نؤكد ونصادق بموجب هذا على أن المنتج أو السلع الأساسية أو المستفيدين / الموردين / المصنعين / المعالجين / الشاحنين المرتبطين بالمنتج (حيثما ينطبق ذلك) لا يتعارض مع أي قوانين أو قواعد أو لوائح معمول بها وإن المنتج لا يخالف الشريعة الإسلامية.

12. In the event the Product pertains to specific underlying goods, neither the Bank nor the Bank's correspondents shall be in any way responsible for the correctness of the specifications, quantity, quality or value of the goods, shipment charges, or loss/damage of such goods. We hereby agree to accept all documents arising out of or in connection with the Product or any underlying goods when they arrive irrespective of any discrepancies, and undertake to promptly provide the Bank with any information or documents relevant to the Product as requested by the Bank from time to time, and agree to immediately notify the Bank in case of any change to such provided information or documents. In relation to Murabaha structured Product(s), such Product(s) shall be subject to the terms and conditions of the Murabaha Agreement annexed to Product's application form.
13. We represent and warrant that all information (including any documents) provided to the Bank in connection with the Product or any underlying goods is accurate and complete.
14. We further certify that any underlying goods associated with the Product are not subject to any prohibition or restriction as to their import, and that such underlying goods are compliant with the Islamic Sharia.
15. Where the Bank requires an insurance/Takaful policy/certificate for the provision of the Product, we agree and undertake to submit to the Bank, within fifteen (15) days of the provision of the Product, a Takaful Insurance (depending on availability) or any other type of insurance/Takaful policy/certificate satisfactory to the Bank and for the Bank's benefit as the insured. The Bank may at its sole discretion, but without any obligation on its part, arrange for the issuance of such a policy/certificate, and charge the cost thereof to our account. Upon expiration of any insurance/Takaful cover relating to the Product, or if additional cover is required due to an amendment, we agree and undertake to arrange for further Takaful Insurance (depending on availability) or any other type of insurance/Takaful cover satisfactory to the Bank. In the event such further cover is not arranged, the Bank is authorized, at its option, but without any obligation on its part, to arrange for such further cover, and to charge the cost thereof to our account. We agree that any sums received in respect of claims under any insurance/Takaful cover in connection with the Product shall be held at the Bank's disposal, and that the Bank shall be kept indemnified against all liabilities, losses, damages, costs and expenses relating to or arising from the absence of insurance/Takaful cover in respect of all risks. In relation to Murabaha structured Product(s), such Product(s) shall be subject to the terms and conditions of the Murabaha Agreement annexed to Product's application form.
16. In the event of sale, or transfer of the Product or its benefit to the Bank, we irrevocably undertake to submit all relevant documents as requested by the Bank from time to time, and assign, with immediate effect, all rights, privileges, proceeds, and profits arising out of or in connection with the Product to the Bank, free from any charges, liens, discounts, or any encumbrance.
17. Where applicable, the following shall apply to Letters of Credit: i) for Clean Letters of Credit /Shipping Guarantees and all other types of guarantees, we agree and undertake to accept all associated documents when they arrive, irrespective of any discrepancies, and authorize the Bank to debit our account(s) on demand; ii) for Sight Letters of Credit, we irrevocably authorize the Bank to debit our account(s) upon the Bank's receipt of the required documents; and iii) for Usance Letters of Credit, we undertake to accept the agreed time draft and/or authorize the Bank to accept the time draft for payment on the due date. In all cases, we agree and confirm that no prior pre-discounting has been made in connection with the Letter of Credit. In relation to Murabaha structured Product(s), such Product(s) shall be subject to the terms and conditions of the Murabaha Agreement annexed to Product's application form.

12. في حال كان منتج يتعلق بسلع أساسية محددة، لن يكون البنك ولا مراسلي البنك مسؤولين بأي شكل من الأشكال عن صحة المواصفات أو الكمية أو الجودة أو القيمة للبضائع أو رسوم الشحن أو فقدان / تلف مثل هذه البضائع. نوافق بموجب هذا على قبول جميع المستندات الناشئة عن أو فيما يتعلق بالمنتج أو أي سلع أساسية عند وصولها بغض النظر عن أي اختلافات في المواصفات، ونتعهد بتزويد البنك على الفور بأي معلومات أو مستندات ذات صلة بالمنتج على النحو الذي يطلبه البنك من وقت لآخر، ونوافق على إخطار البنك على الفور في حالة حدوث أي تغيير في هذه المعلومات أو المستندات المقدمة. وفيما يتعلق بالمنتجات التمويلية القائمة على أساس المرابحة، فإن هذه المنتجات التمويلية يطبق بشأنها شروط و أحكام اتفاقية بيع بالمرابحة المرفقة بنموذج طلب التمويل.

13. نقر ونتعهد ونضمن بموجب هذا أن جميع المعلومات (بما في ذلك المستندات ) المقدمة منا إلى البنك فيما يتعلق بالمنتج أو أي سلع أساسية، دقيقة وكاملة.

14. كما نقر كذلك بأن أي سلع أساسية مرتبطة بالمنتج لا تخضع لأي حظر حكومي أو شرعي أو تقييد فيما يتعلق باستيرادها، وأن هذه السلع الأساسية متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية.

15. نلتزم ونتعهد بتقديم بوليصة تأمين / تكافل لصالح البنك (المستفيد) لدى إحدى شركات التأمين التكافلي حسب الشروط والقواعد المعمول بها على المنتج في غضون خمسة عشر (15) يوماً من توفير المنتج. يجوز للبنك، وفقاً لتقديره الخاص، ولكن دون أي التزام من جانبه، الترتيب لإصدار بوليصة التأمين التكافلي، على أن يتم خصم رسوم إصدارها ومصرفاتها من حسابنا/حساباتنا لدى البنك. عند انتهاء أي تأمين متعلق بالمنتج، وفي حال تطلب الأمر تأميناً إضافياً نتيجة لأية تعديلات لاحقة فإننا نتعهد بالترتيب لتأمين تكافلي إضافي لصالح البنك ووفقاً لما يراه البنك مناسباً وفي حال عدم إلزامنا بذلك فإنه يحق للبنك وإيراداته المعلقة ودون أي التزام من جانبه الترتيب لإجراء التغطية الإضافية، وقيد تحميل على حسابنا/حساباتنا لدى البنك. كما نوافق على أن أي مبالغ مستلمة فيما يتعلق بالمطالبات بموجب أي غطاء تأميني تكافلي فيما يتعلق بالمنتج يجب أن تكون تحت تصرف البنك ولصالحه. كما نلتزم بتعويض البنك عن جميع الالتزامات والخسائر والأضرار الفعلية والتكاليف والمصرفات المتعلقة أو الناشئة عن عدم وجود غطاء تأميني فيما يتعلق بجميع المخاطر، وفيما يتعلق بالمنتجات التمويلية القائمة على أساس المرابحة، فإن هذه المنتجات التمويلية يطبق بشأنها شروط و أحكام اتفاقية بيع بالمرابحة المرفقة بنموذج طلب التمويل.

16. في حالة بيع أو نقل المنتج أو منفعه إلى البنك، فإننا نتعهد بشكل لا رجوع فيه بتقديم جميع المستندات ذات الصلة كما يطلبها البنك من وقت لآخر، والتنازل، بأثر فوري، عن جميع الحقوق، الامتيازات والعائدات والأرباح الناشئة عن أو فيما يتعلق بالمنتج للبنك، وخالية من أي ضرائب أو رسوم أو امتيازات أو خصومات أو أي رهن.

17. عند الاقتضاء، ينطبق ما يلي على خطابات الاعتماد: (1) بالنسبة لخطابات الاعتماد غير المشروطة أو مستندات ضمانات الشحن وجميع أنواع الضمانات، فإننا نوافق ونتعهد بقبول جميع المستندات ذات الصلة عند وصولها، بغض النظر عن أي اختلافات، ونفوض البنك بخصمها من حسابنا (حساباتنا) عند الطلب؛ (2) بالنسبة لخطابات الاعتماد المشروطة (عند الإطلاع)، فإننا نفوض البنك بشكل نهائي بالخصم من حسابنا (حساباتنا) عند استلام البنك للمستندات المطلوبة؛ (3) بالنسبة لإعتماد المستندي بالقبول، فإننا نتعهد بالموافقة على وقت الدفع المؤجل أو/و نفوض البنك في قبول الدفع المؤجل والدفع في تاريخ الاستحقاق المؤجل. في جميع الحالات، نوافق ونؤكد أنه لم يتم إجراء خصم مسبق فيما يتعلق ب خطاب الاعتماد. وفيما يتعلق بالمنتجات التمويلية القائمة على أساس المرابحة، فإن هذه المنتجات التمويلية يطبق بشأنها شروط و أحكام اتفاقية بيع بالمرابحة المرفقة بنموذج طلب التمويل.



18. Where applicable, for Certified Cheques, in case of certifying any cheque for periods exceeding six (6) months, we irrevocably and unconditionally authorize the Bank to make any payment(s) and comply with any demand(s) which may be claimed from or made upon the Bank under the said Certified Cheque without any reference to us and further agree that any payments which the Bank shall make in accordance with the said Certified Cheque shall be binding on us.
19. We acknowledge that the Bank may disclose and/or process our personal data in connection with the provision of the Product, as well as exercising its rights and performing its obligations in connection with the Product, and for all purposes connected with exercising the Bank's rights and discharging its obligations. We further acknowledge that such personal data may be disclosed to third party service providers for processing in the provision of the Product, and we hereby consent to and authorize the Bank to obtain, store, process, use, analyze, share and disclose such information for the aforementioned purposes.
20. The terms and conditions herein, and all information or documents provided by the Bank in connection with the Product shall be treated with confidentiality and shall not be communicated, transmitted or disclosed to third parties, unless otherwise agreed by the Bank in writing.
21. In the event the Product or its benefit is transferred, assigned or novated pursuant to the Bank's prior written consent, all successors or assigns shall observe, perform and abide by these terms and conditions to the extent applicable, and we hereby guarantee the successor's or assign's full performance of all applicable obligations herein.
22. Without prejudice to any limitation of liability clause herein, or in the documents pertaining to the Product, or in the Bank's general terms and conditions, the Bank shall not be liable for any loss or damage (direct or indirect) caused as a result of the provision of the Product.
23. Our obligations and undertakings herein shall survive the repayment of all or any amount(s) whether for principal, profit, late payment charges, fees or any other monies and liabilities due and payable by us to the Bank hereunder.
24. The Bank authorizes and grants us a license to use and access the Bank's relevant website(s), platform(s), and other e-channel(s) relating to the managing of the Product, including but not limited to its provision, request, amendment, transfer and revocation (where applicable). Our use of the Bank's e-channels shall be solely used in connection with the Product, and shall in no way be in a manner that violates any of the Bank's terms and conditions or terms of use. The Bank shall not be liable for any loss either direct, indirect, expectable or non-expectable suffered in respect of or in connection with such e-channels, including but not limited to, any malfunction, unavailability, hardware fault, equipment breakdown, error, omission, delay, breakdown, interruption in connection, improper operation, and inaccuracies in the operation of such e-channels.
25. A demand for payment of moneys or any other demand or notice under these terms and conditions may be made by any officer, director, affiliate, employee, attorney, agent, representative, successor and/or assign of the Bank by way of a letter sent by post to or by telex, facsimile, electronic transmission, email or any other means of communication deemed fit by the Bank.
26. We consent to the Bank contacting us at the address(es), e-mail address(es), and phone number(s) provided to the Bank to share information concerning other products and services that the Bank offers.
27. In the event that any of the provisions herein are held to be invalid, illegal, inapplicable, void or otherwise unenforceable in any respect or under applicable laws, the remaining provisions shall remain unaffected and enforceable to the fullest extent permitted by law.
18. بالنسبة للشيكات المصدقة لفترات تزيد على ستة (6) أشهر، فإننا نفوض البنك بموجب هذا تفويضاً نهائياً غير مشروط بسداد أي مطالبات مستحقة علينا والامتنال لأي طلبات قد تتم المطالبة بها من أو على البنك بموجب الشيك المصدق المذكور دون الرجوع إلينا، كما نوافق على أن أي مدفوعات يقوم البنك بدفعها وفقاً للشيك المصدق المذكور ستكون ملزمة لنا.
19. كما نقر بعلمنا وموافقتنا على إنه يحق للبنك الكشف عن بياناتنا الشخصية و / أو معالجتها فيما يتعلق بتوفير المنتج، وكذلك ممارسة حقوقه وتنفيذ التزاماته فيما يتعلق بالمنتج، ولجميع الأغراض المتعلقة بممارسة البنك لحقوقه والوفاء بالتزاماته. ونقر أيضاً بأنه قد يتم الكشف عن هذه البيانات الشخصية لطرف ثالث يقدم الخدمات لمعالجتها وتوفير المنتج، ونوافق بموجب هذا ونفوض البنك الحصول على هذه المعلومات وتخزينها ومعالجتها واستخدامها وتحليلها ومشاركتها والكشف عنها من أجل الأغراض المذكورة أعلاه.
20. إن هذه الشروط وجميع المعلومات أو المستندات المقدمة من البنك فيما يتعلق بالمنتج يجب التعامل معها بسرية ولن يتم إبلاغها أو نقلها أو الكشف عنها لأطراف ثالثة، ما لم يتم الإتفاق مع البنك على خلاف ذلك كتابةً.
21. من المتفق عليه أنه في حال التنازل عن المنتج أو منفعه أو استبداله بناءً على موافقة خطية مسبقة من البنك، فإن جميع الخلفاء أو المتنازل لهم يلتزمون بهذه الشروط والأحكام وتنفيذها والالتزام بها إلى الحد المطبق، ونحن نضمن بموجب هذا أو التنازل عن الأداء الكامل لجميع الالتزامات المعمول بها هنا.
22. نقر بموجب هذا بأن البنك لن يكون مسؤولاً عن أي خسارة أو ضرر (مباشر أو غير مباشر) ناتج عن إخلالنا لأي بند من البنود هذه والشروط والأحكام العامة.
23. تظل التزاماتنا وتعهداتنا الواردة في هذا المستند سارية لسداد كل أو أي مبلغ (مبالغ) سواء كان المبلغ الأساسي أو الربح أو رسوم السداد المتأخر أو العمولات أو أي أموال والتزامات أخرى مستحقة وواجبة الدفع من جانبنا للبنك بموجب هذه الاتفاقية.
24. من المتفق عليه بأن البنك يخصص لنا بموجب هذا استخدام موقع (مواقع) البنك ذات الصلة ومنصة (منصات) البنك والقنوات الإلكترونية الأخرى المتعلقة بإدارة المنتج، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر توفيره والطلب والتعديل والتحويل والإلغاء (عند الاقتضاء). يجب استخدامنا للقنوات الإلكترونية للبنك فقط فيما يتعلق بالمنتج، ولن يكون بأي حال من الأحوال بطريقة تخل بأي من شروط وأحكام البنك أو شروط وأحكام الاستخدام. لن يكون البنك مسؤولاً عن أي خسارة سواء مباشرة أو غير مباشرة أو متوقعة أو غير متوقعة فيما يتعلق بهذه القنوات الإلكترونية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، أي الأعطال التقنية، انقطاع الاتصالات، التشغيل غير الصحيح، وعدم الدقة في تشغيل هذه القنوات الإلكترونية.
25. يجوز طلب دفع الأموال أو أي طلب أو إشعار آخر بموجب هذه الشروط والأحكام من قبل أي موظف، أو مدير، أو شركة تابعة، أو موظف، أو محام، أو وكيل، أو ممثل، و / أو خلف و / أو متنازل للبنك عن طريق خطاب مُرسَل بالبريد أو عن طريق التلكس أو الفاكس أو الإرسال الإلكتروني أو البريد الإلكتروني أو أي وسيلة اتصال أخرى يراها البنك مناسبة.
26. نقر بموجب هذا أن محل إقامتنا المدون في صدر هذه الشروط والأحكام هو محلنا المختار الذي يحق للبنك مخاطبتنا عليه بشأن أي مطالبات أو/و دعاوى قضائية أو أي إجراءات قضائية وكذلك يحق للبنك مراسلاتنا على بريدنا الإلكتروني المقدم منا له وكذلك أرقام هواتفنا المسجلة لديه.
27. في حالة اعتبار أيًا من البنود والأحكام الواردة في هذه الاتفاقية غير صالحة أو غير قانونية أو غير قابلة للتطبيق أو باطلة أو غير قابلة للتنفيذ بأي شكل من الأشكال أو بموجب القوانين المعمول بها، تظل باقي البنود والأحكام سارية وناظرة في حقنا

28. These Terms and Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Kingdom of Bahrain to the extent not contradicting with the principles and rules of Islamic Shariah where the latter shall supersede in the event of a contradiction. Any dispute arising out of or in connection with these terms and conditions shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the courts of the Kingdom of Bahrain.
29. The physical, electronic, or digital acceptance and/or signature herein represent(s) our express and unconditional approval of the T&C, in accordance with the applicable laws.
30. In the event of any conflict between the Arabic and English texts, the Arabic text shall prevail.

28. تخضع هذه الشروط والأحكام وتفسر وفقاً لقوانين مملكة البحرين بما لا يخالف مبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية. وتختص محاكم مملكة البحرين بنظر أي نزاع قد ينشأ بشأن تنفيذها أو تفسيرها هذه الشروط والأحكام.

29. يمثل القبول و / أو التوقيع المادي أو الإلكتروني أو الرقمي على هذا، موافقتنا الصريحة وغير المشروطة على الشروط والأحكام، وفقاً للقوانين المعمول بها.

30. في حال وجود أي تعارض بين النصين الإنجليزي والعربي، فيعمل بالنص العربي.